

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الجزائر

كلية الحقوق و العلوم الادارية - بن عكنون -

بعث لنيل شهادة الاجتياز في القانون الخاص

تخصص : القانون الدولي و العلاقات الدولية

## الجزائر و مدى إدماج الاتفاقيات الدولية الخاصة بحماية البيئة البحرية في قانونها الداخلي

إشراف الأستاذ  
أحمد لعرايعة

إعداد الطالبة  
زيتوني زهور

### أعضاء اللجنة

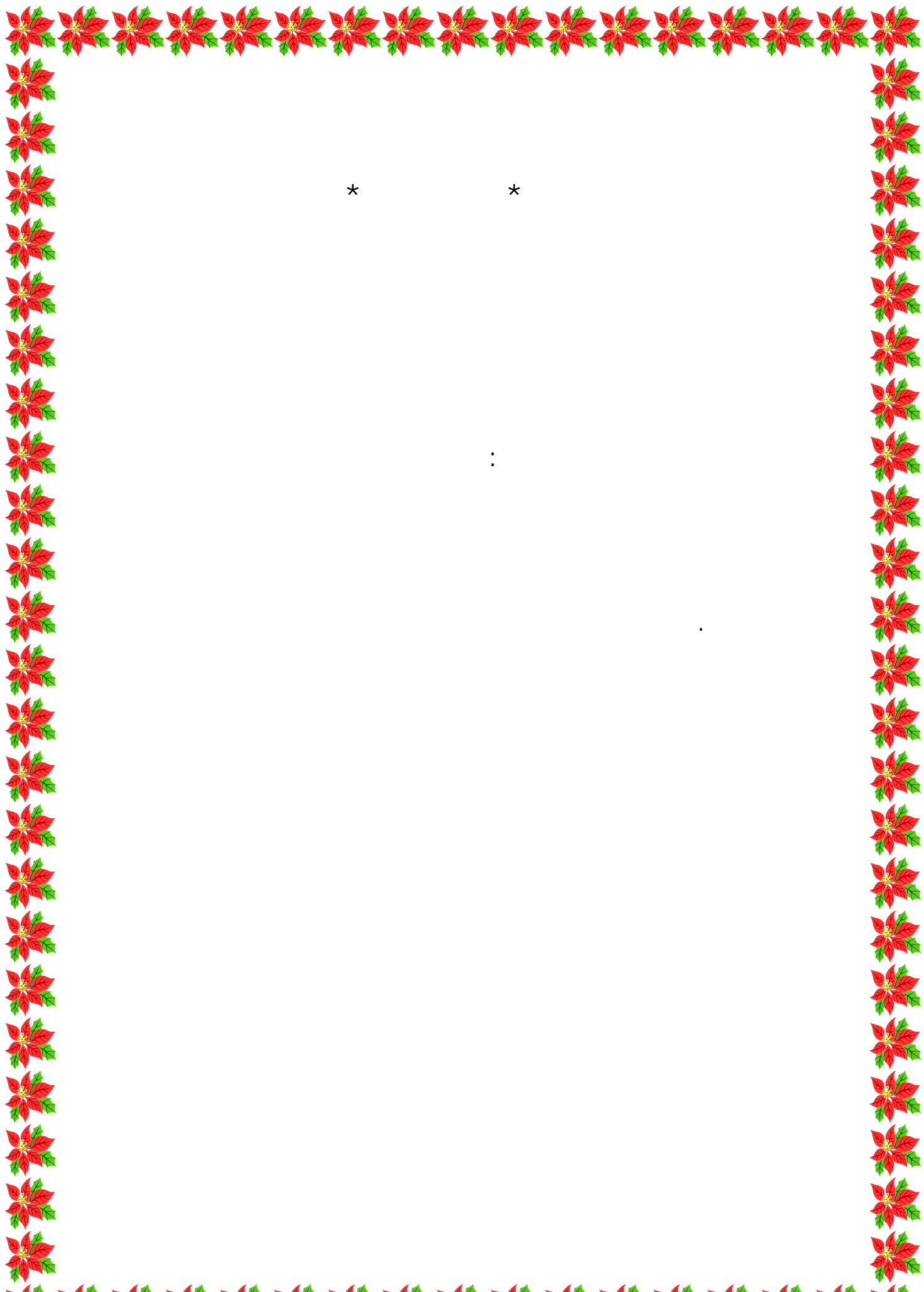
- 1- الدكتور (ة) رئيسا
- 2- الدكتور أحمد لعرايعة مقرا
- 3- الدكتور (ة) عضوا

السنة الجامعية

2003 - 2002

## \*إهداء\*

\*  
إلى التي ،  
سهرت الليالي لأجلي، إلى المرحومة  
الغالية أمي،  
\* إلى من أنار لي مشوار حياتي، إلى من كان لي  
دعما في دراستي، إلى الغالي أبي،  
\* إلى أخي العزيز، سامي  
\* إلى أعز الصديقات: خليفة، فيروز، كنزة، الويزة  
وراضية.



# المقدمة

1

2

Ö

:

**:environnement**

\*

3

Ö

**:pollution**

\*

Ö

1

.11 : 1985

2

.3 2 : 1993 .

.21 : .

3

Õ

Õ

1

**:diversité biologique**

\*

2

**:resources halieutiques**

\*

3

**:pêche**

\*

4

**:etudes d'impact**

\*

5

**:sources de pollution**

\*

6

Õ

Õ

Õ

Õ

.22 :

1

.40 : 2000

.2000

2

2001-07-03

11-01

(2)

3

4

.11-01

(13)

5

- Charles Rousseau. Droit international public. Tome IV Les relations internationales. Sirey. Paris. 1980. P: 473

6

1

" "

2

1883

.

1968

3

4

1972

.<sup>5</sup> 26

---

1995 .

1

01 :

.1986 .

.1976 .

2

07 :

**- Juris classer. Droit international. V02 . fascicule 146**

3

.361 : 1999 .

4

**- Juris classer. Droit international. V02. Fascicule 146 :**

5

1

:

2

1992

3

PNUE

4

Ö

5

09: 1

- Michel Prieur. **Droit international de l' Environnement. Précis Dalloz. 2 ième** : 2  
édition. 1991. P: 15

- Jean Paul Deléage. **La conférence de Stockholm. P:39. In/ Beaud et Bouguerra.** : 3  
L` environnement dans le monde. France. 1993

:- Lazhar Bonony. **Colloque d'Oran des 11, 12 et 13 décembre 1986 " Espaces** أنظر<sup>4</sup>  
**nouveaux et Droit international de l' environnement". Université d'ORAN.**

- **Liamine chebli. Pollution en Méditerranée, Aspects juridiques des problèmes** أنضر<sup>5</sup>  
**acyuels 1980. OPU. Alger .p :03**

1

2

-11-02

:

1982

1973

3

4

### "Alexandre Kiss"

.292 : . 1

: . 2

.1977 .

.323 : .

- Alexandre kiss. Dix ans après Stockholm, une décennie de droit international de : 3

L'environnement. AFDI. 1982. P: 790

4

.1977 .

.93 : .



1

2

3

4

\*

\*

---

- Alexandre Kiss. Normes nationales In / M et G et normes internationales. : 1  
 Beaud et Med Larbi Bouguerra. L'environnement dans le monde.. France. 1993 P:420  
 - Loius Cavaré. Les problèmes juridiques posés par la pollution des eaux : 2  
 maritimes au point de vue interne et international. RGDIP. Juillet- septembre 1964. P: 618

03 : . . . 3

. 4

52: .1989

1

1200

:

\*

\*

\*

\*

2

"

:

"

---

– Lazhar Bonony.Op cit.P :159<sup>1</sup>أنظر

-K. Benabdeli et S. Benmanssour. Protection de l'environnement. Quelques bases <sup>2</sup>  
fondamentales, appliquées et réglementaires. Présentation d'une expérience réussie.  
Université de sidi Bel Abbas.Algérie.1993

:Ø

:

.

:

-

:

-

o

:

-

o

-

o

:

o

-

o

-

o

Õ

Õ

Õ

1.

.

:  
: 0

- -

:0 0 -

:0

---

.467 : .( ) .

" 0 " 1  
:



## مبحث تمهيدي

العلاقة بين الاتفاقية والقانون ومفهوم الإدماج الداخلي للاتفاقيات الدولية، في القانون الوضعي الجزائري.

:

:

1.

2.

Ö

-

3

-

1

.23 .1967 : .115 ) .(

2

.51

.263 : . 1995

3

## المطلب الأول: العلاقة بين الاتفاقية والقانون في القانون الجزائري.

"

2"

1

---

42 : . . . : 1

- **Brownlie Ian .General principles of public law. Oxford.1979. p:600 :** - 2

.56 : .1994 . . . . . : 1

.57 : . . . . . 1

2

1996

3

:

:

:

/1

\*

\*

.1989

11/74

\*

:

:

/2

\*

\*

.1989

116 63 3/74 :

\*

:Ö

1994

.Chronique de Droit conventionnel algérien

114

"

"

49

"

"

1987

- 1963

2

"

":(2)

-Laraba Ahmed. Chronique de Droit Conventionnel algérien (1989- 1994) . :

Revue IDARA.ENA. Alger 1994. p: 62



الفرع الأول: تباين واضح في موقف المشرع الدستوري الجزائري بشأن  
العلاقة بين الاتفاقية والقانون.

1963 :

Ⓐ (42) Ⓐ

1

1976

:  
: (159)

"

"

1

(159)

2

: 1989

: (123)

"

"

3o

1987-11-08

1976 (158)

1

**Mahiou Ahmed. La Constitution algérienne et le Droit International. RGDIP. :**

2

- 1990.P:426 . 267 : . . . :

.270 : . . . . 3

(27)

.<sup>1</sup>(46)

.<sup>2</sup>

1989

(123)

(132)

1996

:

:

.<sup>3</sup>

:

.<sup>4</sup>

-

-

1996

:

(132)

:

(27)

<sup>1</sup>

46

"

"

:

(46)

-

/1

1872

:

<sup>2</sup>

(38)

<sup>3</sup>

الفرع الثاني: حقيقة مبدأ سمو الاتفاقية على القانون في الجزائر.

1988

1989-02-23

1

-08-20

- 1989

2

3 (158) (155)

1989

Ö

1989-08-08 Ö Ö Ö

84 62 61 /1-

1

.165 : 1996 .

2

.1989

3

85 82 /2-

108 /3-

110 /4-

600

91 111 /5-

110

% 10

( )

500 Õ

( )

86 /6-

(86)

:<sup>1</sup>

:<sup>2</sup>

86

:

: (86) <sup>1</sup>

:

"

30

-

"

-

36

1989/08/20

-

-

<sup>2</sup>

.1049 : .1989/08/30

(47)

15  
0

1390

17

86-70

1970

28

123

1989-04-25 08-89

1966

1989-05-16 67-89

-02-03 37-87

1987

(86)

3

1989-08-20

(86)

1

(47) (27)

:Ö

\*

---

1966

1

.156 :

20

(123)

\*

:

."

Ø"

"

\*

."

Ø

:1

:

\*

-

-

2

(123)

.<sup>3</sup> 1989

\*

\*

:

"

"1

1

(38)

2

-

":61 :

3

-

(123 )

."



## المطلب الثاني: مفهوم إدماج الاتفاقيات الدولية في القانون الداخلي الجزائري.

1.

2

:

-

o

:

-

-

Ö

1.

:

---

-Nguyen Quoc Dinh, Patrick Dailler et Alain Pellet. Droit International. 5ième édition : 1  
LGDJ. Paris 1994.p: 215. 2

Nguyen Quoc Dinh , Patrick Dailler et Alain Pellet.OPcit.p: 228 : 1

: \*

: \*

1946

: \*

" "

1946

: <sup>2</sup>(26)

" "

: Õ

: Quoc Dinh

" "

---

: 1946 (26)

2

-Nguyen Quoc Dinh , Patrick Dailler et Alain Pellet.Ibid .p: 215

(Self- executing)

1

2

(27)

الفرع الأول: مبدأ حسن النية في تنفيذ الاتفاقيات في القانون الدولي.

1

(26)

:

---

46

" :

(27)

1

2

: <sup>1</sup>- Nguyen Quoc Dinh, Patrick Daillier et Alain Pellet. OP cit p 226

.

Ø"

<sup>2</sup>"Pacta Sunt Servenda"

(2)

1945

:

Ø

"

"

" :  
"  
"

"

Õ

Õ

Õ

Ø

Õ

"

---

" " 2

<sup>1</sup> .1952-08-27

1906

" "

o

<sup>2</sup>

. Ø :

<sup>3</sup>

<sup>4</sup>

1990-11-10

" : (10)

"

---

-Nguyen Quoc Dinh, Patrick Daillier et Alain Pellet. OP cit .p 2

:

1

-Ahmed Laraba .OPcit .p: 60.

:

2

150

3

" ..... "

4

"

:

. 1

1989-08-20

:

. 2

---

148

. .  
" "

1  
2

"

(57)

.1

"





/  
:1 1976

(2)

" :  
Ø ( )

" .

.<sup>2</sup>

Ø /Ô

:<sup>3</sup> 1976

(2)

Ø  
:Ô

.<sup>4</sup>( ) "

Ø -( )

-( )

-(Ô )

---

.05	14-80	1981-01-26	1
	31 12 :	.	2
.03	03-81	1981-01-17	3
" :		(1) ( )	4
"...		(" " : )	

" . -()

1976-10-23 80-76 (210) \*  
1

∅ ∅ "

2 1983-02-05 03-83 (48) \*  
:

:

1998  
1 03-83 (48) (210)

.1976-10-23 29 1

.1983-02-08 06 2

:

1982

1976

80-76

(210)

2

03-83

:(48)

-

-

1982

1980

1983

05-98

80-76

(210)

(20)

1

1998-06-25

1976

2

.1996

1982

1981

1976

1983

.1996

1998

(20)

80-76

(210)

:

:03-83

(48)

1998

1980

-

.1996

-

05-98 03-83

(2)

1

:

-

-

-

-

1973

1

.((2) (2) ) :

"

Ø

2"

### Etudes d'impact

: -

" "

17

" :

3

Õ

/

1988-05-31 108-88

1

2

3

- Michel Prieur.Op cit.. 1984.p: 84.

:

:<sup>1</sup>

/

(10)

:

"

" : Õ

-1"

Ø

.

.

-2

.

."

1976

III

\*

:

"

:

<sup>2</sup>(7)

-

-

:

-Ô

.1980 05

1

:

(7)

2

6 5

"

."

:Ø ) (1)

.(Ø (2)

: ) (3)

" \*

: (4)

Ø Ø . "

1."Ø

:1982 /

" : (204)

: "

Ø Ø -1"  
Ø . .

---

( " " ) (1) 1 "

"T"

.( " " )

∅

-2

."

(200)

"

" : Õ

:

∅

"

∅

∅

."

∅

1980

∅

/ Õ

:

(8)

1

:

2

10

"

.

: ∅

∅

.

.

/

.2 1

.

∅

∅

/

."

:

III

.51

1982-12-11

441-82

1

1976

"

":

2



II

- -

I ( )  
( ) :

:

-0

:

/1

-

-

-0

/2

/3

:0

03-83

:(130)

"

"

"

/

."

:

1990-02-27

78-90

(131)

":

"

1983-02-05

03-83

279-94

(8)

1

:

( ) :

∅

"

∅

-

∅."

<sup>1</sup> 2001 -07-03

11-01

:

(13)

∅

∅

"

∅

:∅

."

المبحث الأول: الجزائر وإدماج القواعد الاتفاقية الدولية الخاصة بحماية البيئة  
البحرية من التلوث بالمحروقات في قانونها الداخلي.

1994-09-17

279-94

1

.1994-09-21 59

1

4

:

1958

المطلب الأول: مدى إدماج المشرع الجزائري للقواعد الدولية الرامية إلى منع التلوث النفطي في قانونه الداخلي

-

-

الفرع الأول: تحديد القواعد الدولية واجبة التطبيق في هذا المجال في الجزائر

1954 /  
:  
1954  
1  
1953  
32) 1954-04-26 (  
1962 2 1963  
1969  
1962  
:  
500 ≥ -  
03 -  
:

---

164 : . . . 1  
1963-09-11 344-63 2

. 1

-

. 2

1954

:

(3) \*

(4) \*

(9) \*

:

. 3

.

---

(7) 1

(8) 2

.169 : . 3

1954

50

100

/ 60

(6)

- -

1954

.1

1954

.1954

:1

1976

/

1972

2

Traité cadre " "

:

3

1976

4

(6)

1954

:

"

" : Õ

"

Ø

Ø

"

:

(8)

.05

.1980-01-29

14-80:

1

- Alexandre- Charles Kiss. Récents traités régionaux concernant la pollution de :

2

la mer Annuaire français de Droit International. Année 1980. p: 731

-Alexandre- Charles Kiss. Ibid. p: 732

:

3

- Liamine Chebli. : OPcit.p: 74

:

4

-I"

(I)

( ) :

( )

:<sup>1</sup>

1973

/Ô

<sup>2</sup>

:

: I \*

: II \*

: III \*

: IV \*

<sup>3</sup>

: V \*

- I

-

.1954

.1988-05-31

108-88

1988-05-31

1

.224 : . . . . . 2

3

.237 : . . . . . : . . . . .



(1).

1954

1982: 1

/

(12) :

"

(211)

: (211)

Ø

-1"

Ø

Ø

"...

الفرع الثاني: تعدد مظاهر إدماج المشرع الجزائري للقواعد الدولية السابقة في قانونه

1976-10-23 80-76

" : (5)

1977-04-10 29

" :

(212)

\*

Ø

" :

(213)

\*

212

" :

(214)

\*

Ø

(17)

" 1

"

."

(212)

«... ...» ÕÕÕ

1954

«. ...»

"...

...":

...":

.<sup>1</sup> 1954

"

(213)

.1954

(8)

o

.<sup>2</sup>

1954

(214)

1954

(5)

-Ahmed Laraba. Opcit. p:460.

: 1

- Ahmed Laraba. Ibid . p: 460

: 2

Õ

Õ

Õ

Õ

Õ

(9)

.

.

1

100

50

()

.

o

:

:

-

-06-25

05-98

214

212

Ø

» :

(21)

1998

.«

210

80-76

80-76

(214)

Õ

Õ

1977

(212)

(210)

(214)

(212)

(212)

o

\_\_\_\_\_

:

1

... ..

.1954

1998

1976

:

:<sup>1</sup>

/

:

(54)

∅

∅

"

∅

"

∅

(8)

.

.

.

:

(2)

03-38

(54)

"

"

1983-10-22

∅

<sup>2</sup>

580-83

∅

∅

∅

∅

∅

.06

1983-02-05

03-83

<sup>1</sup>

.1984

44

<sup>2</sup>

(54)

03-83

(54)

0

المطلب الثاني: مدى إدماج المشرع الجزائري للقواعد الخاصة بالمسؤولية  
الدولية عن التلوث النفطي في قانونه الداخلي

1

2

3

---

- Laraba Ahmed. Opcit. p: 481

: 1

.346 : . . . 2

-Liamine Chebli: Opcit . p: 116

: 3

1982 " : " (21)  
1972 (235)

1

1997

" " " "

2

الفرع الأول: تحديد القواعد الدولية واجبة التطبيق في الجزائر في مجال  
المسؤولية الدولية عن التلوث النفطي للبحر.

"Torrey Canyon" "

1967-03-18

119000

3

4

14,24

---

Nguyen Quoc Dinh, Patrick Daillier et Alain Pellet. OP cit p:1111

1

- Irruption du Droit international de l'Environnement dans la jurisprudence de

2

la C.I.J .RGDIP. Année 1998/1.

93 :

3

Martine Rémond Gouillond. Les marés noires célèbres dans le monde.In/ L'environnement dans le 4 أنظر  
monde. Gallimard. France. 1993. P :116

. 1

2

1969

.

1969 .1957 )

(1973

-

-

.

Ø

/

:<sup>3</sup> 1957

:

---

1

.1969

99 :

2

56

. 1964-06-08

174-64

3

.1964-07-10



\*

1000

300

- - 3100

\*

. 2100

-

. 1000

-

/

:1969

: 1975-06-19

.<sup>1</sup> 1984-05-22

1976-11-19

.<sup>2</sup>

1

.1972-07-04

72-17

1969

\*

.1998-04-18

1984

\*

**Jacques Ballenger. La pollution en Droit international. Librairie Droze. Genève.**

:<sup>2</sup>

In /200 :

1975

.<sup>1</sup>  
3 2 /

:  
:                    Ø                    Ø                    -2"  
   Ø                    Ø                    /  
   .  
   Ø                    Ø                    /  
   .  
   Ø   Ø                    /Ô  
   Ø  
   .  
   Ø                    Ø                    -3  
   Ø                    Ø  
   Ø  
   .  
   .

1969

---

Emmanuel de Pontavice . La réparation des dommages causés par la pollution des :<sup>1</sup>  
mers . Droit de la mer . Institut des hautes études internationales de Paris. éditeur A.  
Pédone.1976. In/ .408 : .

.  
 .3  
 ."  
 .  
 .2 (7) .1  
 : (1)  
 Ø Ø Ô Ø "  
 Ø . 200  
 Ø  
 .5  
 ."  
 :  
 "

---

: \*

030

.<sup>1</sup>

(9)

:

∅

-1"

∅

∅

∅

∅

∅

∅

∅

∅

∅

∅

-2

."

(11)

1969

:

-1"

.

-2

9

∅

∅

"

(12)

:

(8)

1



Ø

"

.

.

."

Ø

Ø

1969

-

-

1971-12-18

-05-13

<sup>1</sup> 1974

1969

"

."

.1969

1971

(2)

:

-

-

-Ö

:

1973

/Ö

1

-(1)

-

:

"

"

Ø

2

-

-

:<sup>3</sup> 1982

/

1982

:Ö

"

"

:

<sup>4</sup>(2) (235)

Ø -1"

(7)

1

":

(3)

(4)

2

"

1982

3

1996-01-22

53-96

4

Ø Ø

Ø Ø -2

.

Ø

-3

Ø

.

Ø

Ø

"

1982

. 1

. 2

-

-

:

.

\_\_\_\_\_

.97 96 : . .

1

2

Ahmed Laraba. Op cit.p: 491

1•

: (236)

Ø

"

Ø

Ø

( 12 )

1o

الفرع الثاني: استناد المشرع الجزائري إلى القواعد الدولية السابقة لدى وضعه لقانونه الداخلي.

" :

·"supplétive -

"

(

)

· P.M Dupy

2o

Ø

3

<sup>1</sup> هذا التساؤل يطرح بالنسبة إلى جميع الاتفاقيات الأخرى التي تعفي السفن و الطائرات من تطبيق أحكامها.  
<sup>2</sup> انظر:

-Ahmed Laraba. Op cit. p :483

<sup>3</sup> راجع الفرع الأول من الصفحة 59 إلى الصفحة 67



1.

0  
0

o

:<sup>2</sup>

0 /

:

(66)

6	500.000	100.000	"
0	0	0	.
0	0	0	

<sup>1</sup>نذكر ان الجزائر لم تقبل احكام اتفاقية 1982 إلا عام 1996، و ذلك بعد أن حققت تطورا ملحوظا في مجال النقل البحري للمحروقات الذي أصبح يشكل إحدى ركائز تقدمها و تطورها الاقتصادي.

49 48

"

(49) (48)

(68)

:

66

Ø

"

Ø

Ø

Ø

<sup>1</sup> 1969

:

(1)

(3)

Ø

-1"

Ø

Ø

"

(68)

Ø

17-72

1

Ø53

.1969/11/29

Ø

.1972/07/04

(3) (68)

:

"

Ø

". Ø

: (3) 1969

(1)

:

"

" " -3

.Ø

". " "

.1969

: (69)

5 500.000

"

5

Ø .

1954 12

(3)

"

1954

1

1954

2

(70)

:

500.000

50.000

"

Ø

.

6

69

69

"

.

:

(70)

:

.

"

.

/

/

.

.

/Ô

"

<sup>1</sup> 1954



Ø

Ø

1

.

(6)

2

. : (71)  
Ø "

.1954 12  
(70)  
500.000 50.000

Ø  
70 69

" Ø

:

-1  
1954

.1954 (6)

: Õ -2  
1954

---

Ø  
Ø53

.1969/11/29 Ø

17-72

1

.1972/07/04

-3

-4

.<sup>1</sup> 1954

: /

80-76

1976-10-23

1969

:

(4)

(120)

\*

1969

(120)

(220)

(1)

(5)

(121 )

\*

(2)

(5)

(122)

\*

(3)

(5)

(123)

\*

---

	17-72	1976-10-23	80-76	Ø	1977-04-10	Ø	<sup>1</sup>
		1976				29	
		.1972-07-04	53			1972-06-07	
			67				

4 (5) (124) \*

(8) (5) (125) \*

(5) (5) (126) \*

(7) (127) \*  
(5)

1  
Ø (11) (5) (128) \*

---

Ø  
Ø 53 .1969/11/29 Ø

17-72 1

.1972/07/04

(6)

(129)

\*

:

:

/

/

1969

(1)

(7)

2000

(130)

\*

121

:1

:

-1

Ö



المبحث الثاني: الجزائر وإدماج القواعد الاتفاقية الدولية الخاصة بحماية البيئة  
البحرية من السفن و الطائرات

1

2

---

- Mohamed El kamel El khalifa. Guide des transports internationaux de : 1  
marchandises Editions Dahlab. 1994. P: 76

.72 . 2

: -

.1

.2

.

...

" :Ô "

"

1954

.3

:

"

."

:

Ø .

Ø"  
"

: 2 4

1973

Ø

Ø

"

."

.46: .1987 .

.72 .

.1981-01-17

02-81

.1963-09-11

344-63

. 1

: 2

3

: (13)

Ø

"

."

Ø

:

:

/1

:

:

/2

1

المطلب الأول: مدى إدماج المشرع الجزائري للقواعد الدولية الهادفة إلى منع التلوث من السفن و الطائرات

الفرع الأول: تحديد القواعد الدولية الواجبة التطبيق في هذا المجال في الجزائر

1973 : 1973 /

:

2

4

05

:

3/2

3

"

:

\*

\*

:

1

0

---

<sup>1</sup> انتظمت إليها الجزائر في 31-05-1988 بموجب المرسوم رقم 108-88 المؤرخ في نفس التاريخ  
<sup>2</sup> راجع تعريف السفينة في إطار اتفاقية لندن لعام 1973 في الصفحة: 71.  
<sup>3</sup> يقصد ب "مثل هذه المواد" تلك التي عرفتھا الاتفاقية في مادتها 2/2.  
<sup>1</sup> ارجع في هذا الصدد إلى المادتين (5) و (6) من الاتفاقية.

.

:

:Ø

\*

Ø

" :

"

:

(1

150

.<sup>2</sup>

400

(2

.<sup>3</sup>

1973

1954

:

\*

\*

\*

---

<sup>2</sup>راجع القاعدة (4) من الملحق الأول  
<sup>3</sup>راجع القاعدة (5) من الملحق الأول

:

:

(2)

"

(. Õ . .)

.<sup>1</sup>( Õ )

<sup>2</sup>

Õ

Õ

<sup>3</sup>

Õ

12

25

<sup>1</sup>

<sup>1</sup> للتدقيق في هذه المواد ارجع إلى نص الاتفاقية من خلال المرسوم رقم 108-88 الصادر في 31-05-1988

(10) <sup>2</sup>

(6) <sup>3</sup>

(9) <sup>1</sup>

∴ \*

∴ \*

(1

2

(2

200

(3

1

(4

4

---

(3) 2

(4) 1



\*

:

2

25

1976

Ø

/

:

:

-

-

·Ø

"

.1

1972

"....."

(4)

2

·1976

1

:

(5)

Ø

"

"

1972

.  
:

1981

o

1972

-

1988

1972

.

.<sup>2</sup>

: (3)

-( )"

".

-( )

:

(4)

:

"

-( )

---

-( )

."

:

(4) /1

(5) /2

(6) /3

.1

.2

(8)

:

-1

(6) (5)

:

/

: Ø / (1) (10) 1

: Ø -1 "

."5 ( )

: Ø / (1) (10) 2

: Ø -1 "

."6 ( )

.1

/

-2

:

/

/

.2

(13)

:<sup>1</sup> 1982

/Ô

Õ

:

(5)

:

/"

. 1996-01-22

53-96

.Ø

(10)

(2)

1

.Ø

(11)

2

Ø

1

.1996-01-24

06

-1

-2

: /

-1

-2

(210)

2

:

-1"

-2

-3

-4

---

2

-5

-6

(216)

1"

∅

:

∅

/

/

∅

∅

∅

/∅

."

الفرع الثاني: مجهودات معتبرة للمشرع الجزائري لإدماج القواعد الدولية السابقة

في قانونه الداخلي

:1983-10-22

580-83

/

(8)

: (54)

∅ ∅ "  
∅  
"

1983-10-22  
. 54

∅

1

:1988-11-05 228-88 /

: (2)

∅ "

1983 05 03-83  
∅

1976

16

"

1981-01-17

02-81

:

(49)

"

Ø

"

:

(3)

1

1983-02-05

03-83

48

"

:

Ø

Ø

-1

16

Ø

1976

"

Ö

:

Ø

"

"

Ø



":

(48)

1

:

-

-

-

Ø

--

"



228-88 (3)

)

(03-83 (48)

: 228-88 (3)

-2"

( )

" Ø 3

( )

:

Ø "

: : <sup>1</sup>(7)

.....

.....

: - ( )

-1

.( )

<sup>1</sup>التذكير بنص المادة (7):  
"لا تصدر التصاريح المشار إليها في المادتين (5) و (6) فيما تقدم إلا بعد إجراء فحص دقيق لكافة العوامل المبينة في الملحق الثالث من هذا البروتوكول وترسل للمنظمة سجلات يمثل هذه التصاريح"



	(4)	228-88	(3)
	∅		"
05	03-83	52 <sup>1</sup> 49	
"		∅	1983
	:		(5)
∅	"		"
		∅	
	:		(6)
∅	∅		"
∅			
		"	
	(7)		
	:		"
		"	∅
	(5)		
		. <sup>1</sup> 228-88	(6)

<sup>1</sup>تنص المادة (52) من قانون البيئة على ما يلي:  
"لا يجوز القيام بعمليات صب أو غمر أو حرق مواد و أشياء غير واردة في القائمة المنصوص عليها في المادة 48 إلا برخصة يسلمها الوزير المكلف بالبيئة، و تقرن هذه الرخصة عند الحاجة بتعليمات تضبط العملية المزمع القيام بها"

228-88

(5)

.2

(6)

:

(8)

03-83

<sup>3</sup> 94

2

"

1983-02-05

"...

2/94

.03-83

:

228-88

(9)

"

∅

∅

"

52 49

.

:

∅

(5)

1

∅

."

∅

"

:

∅

(6)

2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

."

"

:

03-83

2/(94)

3

"

∅

"

المطلب الثاني: الإجراءات القانونية المتبعة في الجزائر في حالة تلويث البيئة  
البحرية<sup>1</sup>

الفرع الأول: تحرير محضر مخالفة من طرف المصلحة الوطنية لحراس  
الشواطئ

:

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة الدفاع الوطني

مديرية البحرية الوطنية

المصلحة الوطنية لحراس

الشواطئ

رقم : 03/02/98

03/02/98

محضر  
مخالفة

في اليوم : ..... ثاني عشر، عشرين، من شهر، فيفري، عام، ألفين، .....  
.....

على الساعة : ..... العاشرة، صباحا، ..... نحن الموقعين أسفله :

.....  
.....

أعوان محلفين من المصلحة الوطنية لحراس الشواطئ مرتادين لزي النظامي طبقا  
للقوانين والأنظمة السارية المفعول وخاصة المواد :

- 27 من قانون إجراءات الجزائية 3 و 11 من الأمر 73/12 ليوم 03. 04. 1973 المتعلق  
بإنشاء المصلحة الوطنية لحراس الشواطئ المعدل والمتمم بالمرسوم الرئاسي رقم  
164/95 ليوم 14 يوليو 1995 المادة 268 من القانون رقم 05/98 الصادر بتاريخ 23. 06. 1998  
المعدل والمتمم رقم 180/76 المؤرخ 23 أكتوبر، 76 المتضمن القانون البحري .

ندلي بالوقائع التالية : في يوم السابع فيفري ألفين على الساعة الحادية عشر اصطفت:

الباخرة التجارية المسماة JESSY الحاملة للراية MALTA في عطية

هذه المركب الفارسي للباخرة في حولى الجسر،

صراع لنا، يلى :

السيد : FJODOROV IGOR

تاريخ الميلاد : 1950.07.231 - USBEKISTAN

البن : ZHENIA et VLADIMIR

رقم دفتر الملاحة M 0005993 الصادر بتاريخ 1994.06.07 (ONIA) VEETEEDÉ AMET

صراع لنا، يلى : - VIL DE 130- 14 E E O4L 6 TALLINN ESTONIA

المهنة : ربان السفينة التجارية . JESSY

في 07 فيفري 2000 تمت بحملة هذه المركب الفارسي لسفينة ، لها، اصطفت بحراس

الشواطئ ، و أفبروني بأن هذه العملية مخالفة للقانون البحري .

أكبرنا، اننا، سوف نحرر، ضعه محتر، مخالفة وأرسله الى المحكمة .

هذه المخالفة والمتمثلة في تلويث مياه البحر بواسطة الدهن للهيكل الخارجي للباخرة المتواجدة في البحر، منصوص عليها بالفواد 210 الفقرة (03) المادة 216 من القانون رقم 05/98 الصادر بتاريخ 1998.06.25 المعدل والمتعم للأمر رقم 80/76. الصادر في 23 أكتوبر 76 والمتضمن القانون البحري كذلك المادة 43 من القانون رقم 05/83. الصادر بتاريخ 83.02.05 والمتعلق بحماية البيئة . معاقب بالمادة 62 من القانون رقم 03/83 المتكرر أملاء .

## الفرع الثاني: الإجراءات القضائية لردع مخالفة التشريعات الوطنية

:



# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

محافظة الجزائر الكبرى

مفتشية البيئة

الجزائر في 14 FFB 2000

الرجوع رقم 0522/م ب ا م ج ك 2000

الى السيد : وكيل الجمهورية المحكمة

سيدتي محمد بعيان رمضان

الموضوع : تلويث مياه البحر

الواقعة : دهن الميكل الخارجي للسفينة

اعتمادا على الوقائع التي قدمت من طرف حراس الشواطئ و ذلك في يوم الثاني عشر من شهر فيفري عام الفين حيث لوحظ من طرفهم بأن هناك باخرة تجارية المسماة جيسي ( Jessy ) الحاملة لراية Malta في عملية دهن الميكل الخارجي للباخرة في حوض الجزائر و حيث ان المراكب هذه المخالفة و هو

السيد : FJODOROYIGOR

تاريخ الميلاد : USBEKISTAN 1950/07/31

إسمن : ZHENIA et VLADIMIR

رقم دفتر الملاحه : M0005993 الصادر بتاريخ 1994/06/07 ( ESTONIA ) VEREBEDE AMET

السكن بـ : VIL DE 130 -14 E E 04L 6 TALLINN ESTONIA

المهنة : ربان السفينة التجارية Jessy

و قد سمح بما يلي :

في 07 فيفري عام 2000 فست بعملية دهن الميكل الخارجي لسفينة

و عندما استدعوني حراس الشواطئ ، أخبروني بأن هاته العملية مخالفة للقانون البحري الجزائري .

مفتش البيئة  
لمحافظة الجزائر الكبرى

محمد بيلي

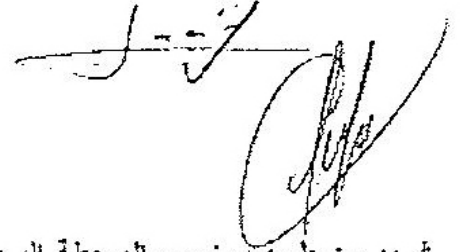


إمضاء العون المحرر :

توقيع المتهم :

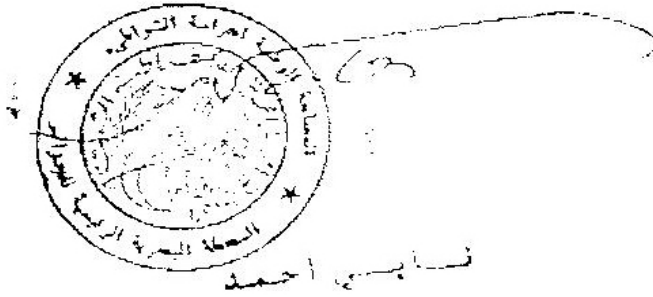
المساعد الأول : شيلبي صان  
المساعد : المصطفى الساميل .

امشي في دفتر الصريحات



شهد من طرف رئيس المحطة البحرية للمصلحة الوطنية لحراس الشواطئ بالجزائر وحول إلي :  
.....  
.....  
من أجل المتابعات اللازمة ضد مرتكب /ي/ الجريمة المثبتة في هذا المحضر.

خاتم وإمضاء  
رئيس المحطة البحرية



سليمي احمد

ملخص

- 1 ( المخالفة : شوك مياه التمسير .
- 2 ( السفينة : " J E S S Y "
- 3 ( المتهم : FJODOROV IGOR
- 4 ( التاريخ : 12 لفرري 2000

الموجه اليهم :

- 02 نسفتين الى السيد وكيل الجمهورية لدى محكمة الجزائر
- 01 نمية معالج حماية الهيئة / محافظة الجزائر الكبرى
- 01 اذخيف .

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

محافظة الجزائر الكبرى

مفتشية البيئة

11 4 FEB 2000

الجزائري

المرجع رقم: 2000/ م ب / م ج ك

الى السيد / وزير الأشغال العمومية

و التهيئة العمرانية و البيئة و العمران

( المنتسب العام ) لحماية البيئة

الموضوع : حضور جلسة محاكمة

( تلوث بحري )

## للإعلام

باعتسادا على محضر مخالفة الموقع من طرف الأخوان اخلتئين من المصلحة الوطنية لحراس السواحل المتخصصين بالتلوث البحري و الناتج عن تسلية الدهن الهيكل الخارجي للسفينة من طرف ريان السفينة التجارية ( JESSY ) و المدعى EJODOROYIGOR و هو المسؤول الأول لفاته المخالفة.

و كذلك إعتسادا على محضر المخالفة احرر من طرف المفتشية البيئة محافظة الجزائر الكبرى حيث تمت يوم الثلاثاء الخامس عشر من شهر فيفري من عام ألفين و على الساعة العاشرة و ثلاثون دقيقة محاكمة ريان السفينة على مخالفة التي قام بها و هو معترف بها.

الجلسة تمت بحضور :

- ممثلات عن مفتشية البيئة محافظة الجزائر الكبرى .
- ممثلين عن مصلحة الوطنية لحراس السواحل .
- فائدة السفينة ( المتسبب في التلوث ) .
- ممثلين عن وكالة جيسا ( JENSA ) ( ممثل الباخرة في الجزائر ) .

بعد الإستماع الى كل أطراف المعنية بالأمر ، تم النطق باحكام من طرف رئيسة الجلسة عالميا و حضوريا بإدانة المتهم و هذا :

بدفع غرامة مالية قدرها ثمانين ألف دينار جزائري لفائدة الصندوق الوطني لحماية البيئة.

تقبلوا منا سيدي فائق الاحترام و التقدير

مفتش البيئة  
لمحافظة الجزائر الكبرى



11 4 FEB 2000

- و تعتبر نحن مفتشية البيئة محافظة الجزائر الكبرى بأن هناك المراقبة هي مخالفة تتمثل في التلوث البحري .
- و ذلك استنادا على القانون حماية البيئة المرقم تحت 83 - 03 المورح في 05 فيفري 1983 .
- و قد بينت النصوص القانونية ذلك في المواد التالية .

المادة 43 : من قانون حماية البيئة

نص المادة :

تلاوة على أحكام قانون الصحة العمومية و قصد ضمان حماية نوعية المياه . يحدد الرسم المتضمن التصريح بالمنفعة العامة بشأن أشغال اخذ المياه المخصصة لتزويد المجموعات البشرية حول نقطة اخذ المياه.

- نطاق أدنى للحماية تشمل أراضي ملكية عامة.

- نطاقا قريبا للحماية حيث يمنع أو ينظم داخله كل نشاط أو ترسيبات أو منشآت من شأنها الخلق استمرار مباشرة أو غير مباشرة بتوعية المياه.

- نطاقا للحماية البعيدة حيث يمكن أن تنظم داخله نشاطات و الترسبات أو المنشآت المشار إليها أعلاه.

- و هناك عقوبات مخصصة لكل هذه المخالفات .

و نص المادة 62 من نفس القانون:

"يعاقب كل من حالف المواد 43 من هذا القانون بالخس من شهرين إلى سنتين و بعرامة من 1000

دج إلى 500.000 دج أو باحدى العقوبتين فقط "

- و تطالب نحن مفتشية البيئة محافظة الجزائر الكبرى و كطرف مدني تطبيق العقوبات المخصوصة علينا في المادة 2) من قانون حماية البيئة .

و ذلك بتعويض مالي لمائدة الصدوق الوطني للبيئة تحت رقم 302-065 بالشئ الحالي قدره 500.000 دج



الفصل الثاني  
جهود إدماجية ضئيلة في مجالات لم  
تدرك الجزائر بعد أهميتها

"Ø"

<sup>1</sup>1989-03-22

" "

1991

المبحث الأول: الجزائر وإدماج القواعد الاتفاقية الدولية الخاصة بحماية البيئة البحرية  
من التلوث من مصادر أرضية في قانونها الداخلي.

<sup>2</sup>

1

2

:

:

-

.

:

-

3

4

5

1

)

: (1980

"

"

---

1

.1980

**Charles Rousseau.Opcit. p: 474**

: 2

176 : . . . 3

.41 : . . . 4

**- Ahmed Laraba. Opcit. P: 468**

: 5

المطلب الأول: مدى إدماج المشرع الجزائري للقواعد الدولية الخاصة بمنع التلوث  
البحري من مصادر برية في قانونه الداخلي

1 .  
.  
∅ :∅  
:  
:1982 /  
207 )  
213 .(1982  
2 .  
160-93 - :  
161-93 - . 1993-07-10  
1993-07-10  
3  
: " : " (207) \*

1 . . . . . 304 :

2 -Nguyen Quoc Dinh, Patrick Dailler et Alain Pellet.OPcit p: 1110:

3





∅  
"...

∅ -"

1982

1

2

3

1976

/

:

(8)

:

"

"

"

∅ .

"

1980-05-17 12

:

∅

-Ô

.<sup>4</sup> 1980

:

-

1976

---

1

.

∅

∅

2

∅

05

·1980-01-26

14-80

3

.51

.441-82

1982-12-11

4

.<sup>1</sup> 1976  
1983

(15 8 4)  
1980 17

-

1982

.<sup>2</sup>

: (1)

"

."

: (4)

: Ø (1"

/

Ø Ø

-

Ø

-

·Ø

/

(17)

Ø Ø

Ø (2

· .  
." Ø

: (9)

Ø "

."

(15)

:

-1"

Ø Ø Ø -2

· .  
." Ø Ø

: (10)

Ø "

Ø .

1"

**الفرع الثاني: قلة مظاهر إدماج المشرع الجزائري للقواعد الدولية السابقة في قانونه الوطني**

:

: /

: 80-76 (1) (212) \*

"

."

" :

... " :

80-76

212

1"

: Ø /

03-83

(48)

1983-02-05

" :

.

:

.

-

.

-

.

-

.

Ø

-

."

1

المطلب الثاني: مدى إدماج المشرع الجزائري للقواعد الدولية المتعلقة بمبدأ منح التراخيص في قانونه الداخلي

:

الفرع الأول: تحديد القواعد الدولية الملزمة للجزائر والخاصة بمبدأ منح التراخيص

:

1982 /

(210)

: (5)

∅ "

∅

"

1980 ∅ /

.<sup>1</sup>

I

.<sup>2</sup>

II

.<sup>3</sup> (6) (5)

:

:

-1

:

-2

...

:

-3

.



(5)

1

2

: (6)

3

/1 "

II

/2

/3

III

-4

:

.

-5

:

1

الفرع الثاني: اعتماد المشرع الجزائري إدماجاً عاماً للقواعد السابقة في قانونه الداخلي.

:

:

/

:

80-76

(215)

\*

Ø"

.

".

(212)

(212)

:

( 215)

.

: 05-98

Ø

" Ø

1976

1998

:<sup>1</sup> /

: 03-83 (49) \*

"

Ø

"

: (52) \*

"

48

."

Õ

1982-12-11

1983

---

<sup>1</sup>ارجع في هذا الصدد إلى الملحق الثاني من هذا البحث



-

-

-

-

.

.1980

:

Ø

Ø  
2"

Ø

Ø

"..."

:

Ø

"..."

)

Ô

· Ô

Ø

(

-

-

Ø

Ø

Ø

.

Ø

Ø

-Ahmed Laraba.Op.cit.P:468  
- Ahmed Laraba. Ibid. P: 469

<sup>1</sup>انظر:  
2

Ø

:

Ø Ø

."

## المبحث الثاني: الجزائر وإدماج القواعد الاتفاقية الدولية الخاصة بالمحافظة على الموارد البيولوجية في قانونها الداخلي

1958-04-29

:

1

.

" "

2

.

3

.

:" Ø "

" "

1958

protection

" "

conservation

:

---

-Charles Rousseau. Opcit. p:469

: 1

-Nguyen Quoc Dinh. Patrick sailler et Alain pellet Opcit. p:1117

: 2

-Charles Rousseau. Opcit. p:469

: 3

=

" "

" "

. 1

. 2

1994-05-28

13-94

(The marines

protected areas)

. 3

4

	160.000	33.000	92.000	135.000
1980		1998	1994	

:

-Charles Rousseau. Opcit. p:471

: 1

-Nguyen Quoc Dinh. Patrick sailler et Alain pellet. Opcit P: 1116

: 2

98

2000

3

:

(2)

4

"

"

99 :

.2000

1

المطلب الأول: مدى إدماج المشرع الجزائري للقواعد الدولية المتعلقة بمبدأ المحافظة على الموارد البيولوجية في قانونه الداخلي

الفرع الأول: تحديد القواعد الدولية الملزمة للجزائر في هذا المجال

/ 1982<sup>2</sup>:

(61) :

-1"

∅

∅ -2

∅

∅

-3

∅

∅

1996-01-22

53-96

2

. 1982





-1

-2

.....

-9

)

(

."

-

-

.

:

)

.

(

.

:

:

<sup>1</sup> 5

"

( ) -1

.

-2

"

:

"

:

7

:

-Ô

(2)

.

Ø

-

:1

:

...

"

.

"

Ø

:

" :Ø

(5)

1

"

Ø

1981-01-17

02-81

1

Ø





"

:

-

-

-

"

1976

1998

05-98

(210)

(48)

1966-06-21

192-66

-

:Ø

:

(4)

Ø

.../2"

1996-04-06

121-96

/Ô

:<sup>1</sup>

:

" : (37)

\*

-07-03

11-01

Ø

1

2001

"....."

-

Ø

:(49)

1.

:

:

Ø

...-

.

=

"..."

=

.

1994-05-28

13-94

-/

:

" :

(1)

\*

:1

Ø

Ø

Ø

-

"..."

Ø

:

(3)

"

"

.

" :

(2)

2.

.

"

Ø

1994-05-28

13-94

:"

" Ô

1

2001-07-03

11-01

2001-07-03

11-01

-Ô

:

:

1985-01-05

01-85

.1982

1996-01-22

53-96

2000-11-28

388-2000

.1966

:

(1)

(3)

"

Ø

Ø

."1

:

(5)

"

Ø

."

:

:(2)

"Ø

"

"

1

"

Ø "

Ø

"

(12) (1):

"

".

المطلب الثاني: مدى إدماج المشرع الجزائري للقواعد الدولية الإجرائية الهادفة إلى المحافظة على الموارد البيولوجية في قانونه الداخلي

:

Ø

:

1

:Ø

:

:1982

/

: (4) (62)

Õ

Õ -4"

:

-

-

-Õ

-

-Õ

Õ

-

-

-

-

-

-

"

-5

Ø

-

:1982

.1982-04-03

Õ

1

:

(7)

2

الفرع الثاني: قلة مظاهر إدماج القواعد الدولية السابقة في القانون الجزائري

:

-01-05

01-85

.1985-01-05

1

.1985

290:

2

1966-06-21

192-66

/

:Ø

: (4)

(4)

:

/4

-Ö

"...

:

" : (9) 1.

."

:<sup>1</sup>

1976-10-23

84-76

-

:

" : (9) 2.

"

Ø " : (12) 3.

"

Ø

Ø

2001-07-03

11-01

Ø

1



∅

∅

" :(13) 4.

"

∅

" :(14) 5.

"

" :(15) 6.

"

∅

" :(16) 7.

"

Ô " :(20)

Ô

Ô

"

1996-04-06

121-96

-Ô

:<sup>1</sup>

:

:(38) 1.

"

∅

" :(40) 2.

-07-03

11-01

∅

1

2001

Ø

."

Ø

" : (52) 3.

Ø

.

."

Ø

1994-05-28

13-94

-

.<sup>1</sup>

:

" :

(9)

\*

"

(1)

" :

(11)

1.

.

.

.

.

Ø .

Ø

.

Ø

."

.

" : (13) 2.

·  
·  
·

∅ " : (15) 3.

·

2001-07-03

11-01

/Ô

:

Õ

:<sup>1</sup>

∅ ∅  
∅

"

:∅

∅

-

∅

-

·∅

∅

"....

:<sup>2</sup>

∅

"

∅

"

:(1)

(17)

\*

.01-11

(13)

1

.01-11

(16)

2

∅

:

"

-

-

.

-

"

:(1) (22)

\*

"

:

.

-

-

.

-

"

:(23)

\*

"

.

.

"

:(1) (24)

\*

"

.1"

∅

:(36) \*

"

.

.

.

∅ ∅

∅ .

."

:(37) \*

∅ "

.

∅ .

∅

∅

."

:(1) (38) \*

"

∅

."

:(49)

" \*

"

---

∅

∅

1

1"

## الخاتمة

" :

"

:

-

-

-

Ø

1

Õ  
Õ  
1989 Õ  
Õ Õ Õ Õ Õ Õ Õ Õ





2.

3.

:

-

-

Õ Õ

:

1.

Õ

Õ

Õ

2.

Õ

3.



"

. Ø

:

.Ø

- 
- 
- 

Ø

.

•

.

Ø

•

.

•

.

•

.

•

."

Ø

õ

õ

: õ õ

õ

õ

õ

.

.

1992-06-14

:

4

Ô

Ø

.

Ø

"

....

:

Õ

.

.

Ø

2002-02-05

02-02

/2

:

.

(8) (7)

(16)

(9)

(23)

(17)

.

:

:

(24)

•

$$(33) \quad \tilde{O} \quad \tilde{O} \quad \tilde{O} \quad \tilde{O} \quad \bullet$$

.(36)

.(45) (37)

$$\begin{array}{cccc} & \tilde{O} & & \tilde{O} \quad \tilde{O} \\ \tilde{O} & & & \\ \tilde{O} & & & \tilde{O} \\ & & & \tilde{O} \end{array}$$

## الملحق 01

1983-02-05

03-83

## الفصل الثالث حماية البحر

:48

: 49

Õ

49

: 50

Õ

: 51

49

: 52

48

:53

: 54

Ø

10.000 1000 :55  
, 100.000 10.000 (6)  
. 34 33 32

55 : 56

2500

25.000

: 57

: 58

, 58

: 59

, 10.000 1.000  
. 1.000



50.000 5.000 : 60

59

: 61

60 59 58

47 44 43 42 41 : 62

500.000 1.000

: 63

48

3

: 64

:

.

-

-

-

: 65

6

5000.000

50.000

: 66

49 48

50

: 67

66

100.000

10.000

66

: 68

5 500.000 : 69  
 12  
 3 , 1954  
 500.000 50.000 : 70  
 69 6  
 69

: 71

,1954

12

70

500.000

50.000

0

70 69

0

50.000

54

: 72

5000.000

: 73

5

5

54

# 02

1969

3

.

3

.

.....

.....

/ / ( )

.....

.....

.....

( ).....

.....

( )

( )

(

)

Ô Ô ÔÔÔ

:  
: ÔÔ -1

: \*

.1999.

. -1

. -2

.1989

. -3

.1994 .

: \*

. -1

.1994

. -2

.1987

. -3

.1985.

:00 Ô -2

-1

.1995 .

: Ô Ô -3

-1

.1977 .

Õ

-2

.1996 .

Õ

" " :

.165 :

-3

.1977 .

Õ .1976

-4

1986

-5

.115 : .1967 .23

-6

.263 : .1995 .51



: -4

.2000 -1

.2000

1989-08-20 - - - -2

.1049 : .1989-08-30 36/

: -5

.1996 1989 1976 1963 : \*

: \*

: Ô Ô -1

-1

.06 / . . . 1983-02-05 03-83 -2

1998-06-25 05-98 -3

2001-07-03 11-01 -4

2001-12-12 20-01 -5

2002-02-05 02-02 -6

: Ô -2

1974-07-04 17-72 -1

.53 / . . .

1974-05-13 55-74 -2

-18

. 1971-12

.29 / . . . 1976-10-23 80-76 -3

1977-04-13 84-76 -4

				:	<b>-3</b>
		1963-09-11		344-63	-1
		.1954-05-12			
	Õ	Õ	1964-06-08	174-64	-2
/ .	.1957-10-10	Õ	Õ		
					.56
	Õ		1966-06-21	192-66	-3
					.
			1981-01-17	02-81	-4
					Õ
			1981-01-17	03-81	-5
	Õ				
				.03 / . .	
			1981-01-26	14-80	-6
		.05 / . .			1976
			1982-12-01	441-82	-7
	.51 / . .				1980
			1982-12-11	440-82	-8
.1968-09-15				Õ	
					.51 / .
			1983-10-22	580-83	-9
	Õ	Õ			
				.44 / . .	
			1985-01-05	01-85	-10
-04-03	Õ				
					.1982

		1988-05-31	108-88	-11
				1973
		1988-11-05	228-88	-12
		1991-09-28	343-91	-13
		1993-07-10	160-93	-14
Õ		1993-07-10	161-93	-15
Õ	1994-05-28		13-94	-16
		1994-09-17	279-94	-17
		.59 / . .		
		1996-01-22	53-96	-18
			.06 / . .	1982
		1996-04-06	121-96	-19
" "	Õ		1998-05-16	-20
				Õ
		2000-11-28	00-388	-21
.1966-05-14				

: -6

-1

.1988.

-2

.1996

-3

.1999

:

## 1- Ouvrages généraux:

- 1- Jacques Ballenger. La pollution en Droit international. Droze. Genève. 1975
- 2- Juris classeur de Droit international.. Volume 2. Fascicule 146.
- 3- Nguyen Quoc Dinh, Patrick Daillier et Alain Pellet. Droit international public. 5ième édition.LGDJ.1994.
- 4- Michel Prieur. Droit international public. Droit de l'environnement. Précis Dalloz. 2ième édition. 1991.
- 5- Charles Rousseau. Droit international public. Tome 4. Les relations internationales. Sirey. Paris. France.1980

## 2- Ouvrages spécialisés:

- 1- K. Benabdeli et S.Benmanssour. Protéction de l'environnement. Quelques bases fondamentales, appliquées et réglementaires. Présentation d'une expérience réussie. Université de Sidi Bel Abbes.Algérie.1993
- 2- Liamine Chebli. Pollution en Méditerranée . Aspects juridiques des problèmes actuels. OPU. Alger.1980
- 3- Emmanuel De ponta vice. La réparation des dommages causés par la pollution des mers. Droit de la mer. Institut des hautes études. Paris. A. Pédone. 1976. In/

4- Mohamed El Khalifa. Guide des transports internationaux des marchandises. Editions Dahleb. 1994.

### **3- Thèses:**

1- Mohamed Haouache. La protection de l'environnement marin en Méditerranée. Mémoire pour l'obtention d'un diplôme d'études supérieures de Droit public. Université d'Alger. 1976

2-Ahmed Laraba. L'Algérie et le Droit de la mer. Thèse pour l'obtention d'un doctorat d'Etat. Université d'Alger. Institut de Droit et de sciences administratives. Alger. 1985.

### **4- Articles:**

1- Lazhar Bonony. Colloque d'Oran. Les 11, 12 et 13 décembre 1986. "Espaces nouveaux et Droit international de l'environnement". Université d'Oran.

2- Louis Cavaré. Les problèmes juridiques posés par la pollution des eaux maritimes au point de vue interne et international. RGDIP. Juillet- septembre 1964.P : de 617 à 640.

3- Jean paul Deléage . La conférence de Stockholm. In/ M et G Beaud et Mohamed Larbi Bouguerra. L'environnement dans le monde. France. 1993. P : 456.

4- Martine Rémond Guillond. Les marées noires célèbres dans le monde. In/ M et G Beaud et Mohamed Larbi Bouguerra. L'environnement dans le monde. France. 1993. p: 236.

5- Irruption du Droit international de l'environnement dans la jurisprudence de la CIJ. RGDIP.1998/1.

6- Alexandre Kiss. Dix ans après Stockholm. Une décennie de Droit international de l'environnement. AFDI. France . 1982. P: de 784 à 793.

7- Alexandre Kiss. Normes nationales et normes internationales. In/ M et G Beaud et Mohamed Larbi Bouguerra. L'environnement dans le monde. France. 1993. P:569.

8- Ahmed Laraba. Chronique de droit conventionnel algérien. (1989-1994) In/ Revue IDARA. ENA. Alger. Volume 5. 1995. P: de 59 à 99.

9- Ahmed Mahiou. La constitution algérienne et le Droit international. RGDI. P: 426. In/

## **5- Conferences:**

-1

: 2001 24 23 22

- S. Grimes .Aires marines protégées passage obligé pour la préservation de la biodiversité marine algérienne?

## **6- Ouvrages électroniques:**

1- HTTP// 63.70.212.91/ index. htm. Ministère de l'environnement.

2- WWW.UN.ORG/ Los. Site Web de la division des Nations Unies des affaires maritimes et du Droit de la .mer

## **7- Répertoires chronologiques:**

- l- Tahar Tiar. Législation de la protection de l'environnement et de la nature et des ressources naturelles. Collection : "Algérie écologique". V2. Répertoire chronologique (1962- 1996). 1 ière édition.

ô ô

01 ..... ô ô

ôôô ôô

õ õõ

11 .....

12 .....

:Ø

:1

14 .....

17 .....

:2

22 .....

:

24 .....

:1

õ õ õ

õ

õ

:2

26 .....





67	.....			-
				<b>المبحث الثاني:</b>
70	.....			
	ō    ō			<b>:1</b>
73	.....			
73	.....    ōō    ōō			<b>:1</b>
73	.....		1973	-
	ō    ō    ō        ō		1976	-
78	.....			
82	..... 1982			-
84	ō    ō    ō			<b>:2</b>
84	.....1983-10-22		580-83	-
84	.....1988-11-05		228-88	-
91	.....			<b>:2</b>
91	.....	ō    ō		<b>:1</b>
92	.....			<b>:2</b>

Ô Ø

99 .....	-
Õ    Õ	:Ø
99 .....	:1
101 .....	
101 .....	:1
101 .....1982	-
103 ..... 1976	-
103 ..... 1980	-
103.....	:2
106 .....	-
106 .....	-
	:2
107 .....	
107 .....	:1
107 .....1982	-
108 .....1980	-
109 .....	:2
109 .....	-
110 .....	-

					:	
112	.....					
		Õ	Õ			:1
114	.....					
114	.....					:1
114	.....1982					-
116	.....					-
		Õ	Õ	Õ	Õ	-
117	.....					
119	.....					
119	.....					:2
120	.....					-
		Õ	Õ	1966-06-21	192-66	ÕÕ -
121	.....					Õ
		Õ	1996-04-06	121-96	Õ	-
121	.....					
			1994-05-28	13-94	Õ	-
121	.....					
			2001-07-03	Õ 11-01	Õ	-Õ
122	.....					

